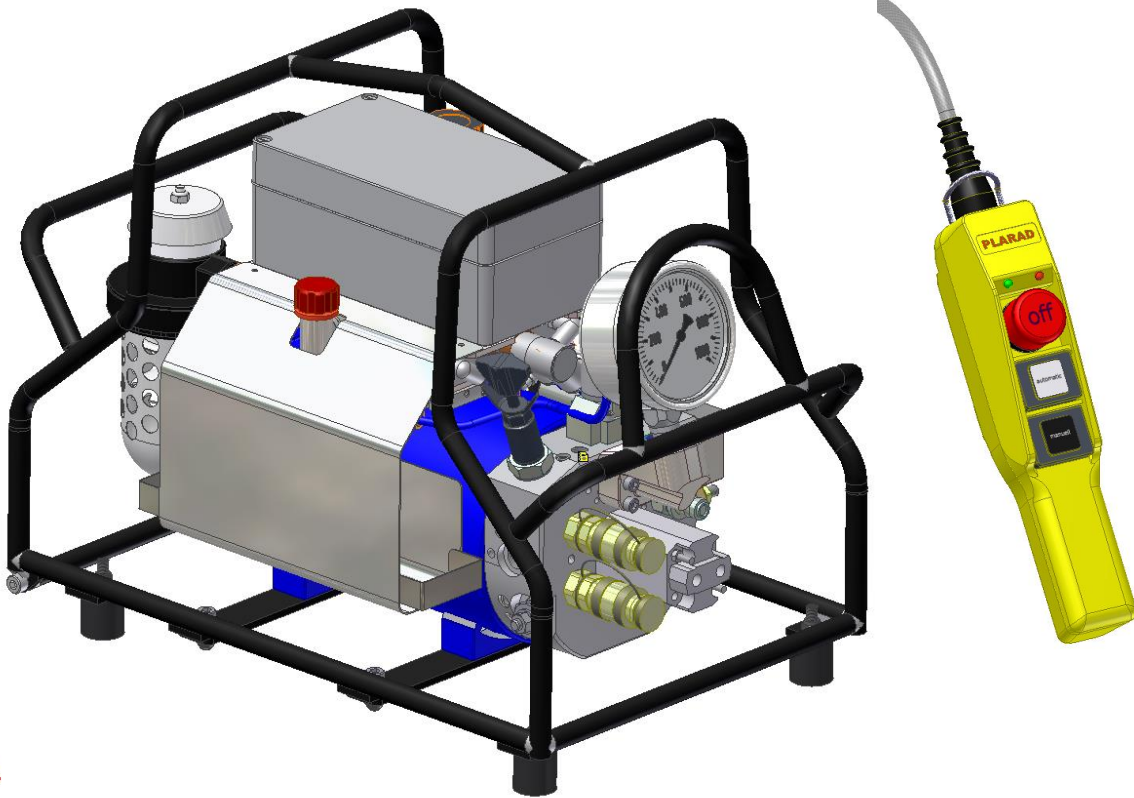




Plarad Hidrolik güç ünitesi

IQ VAX 2-P-Z

Kullanma Kılavuzu



Maschinenfabrik Wagner GmbH & Co.KG
53804 Birrenbachshöhe, Much
53798 Postfach 1160, Much
Telefon 049 0 22 45 62-0 • Fax 049 0 22 45 62-77
www.plarad.de

İÇİNDEKİLER

1.	Uyarılar	3
1.1.	CE Tanımlaması	3
1.2.	Genel uyarılar	3
1.3.	Genel güvenlik uyarıları	3
1.4.	Semboller ve uyarı bilgileri	3
2.	Ürün bilgileri	4
2.1.	Amacına uygun kullanım	4
2.2.	Amacına aykırı kullanım	4
2.3.	Sevkiyat kapsamı / aksesuarlar	4
2.4.	Teknik veriler	4
3.	Fonksiyon tanımlaması	5
3.1.	Devreye alma	5
3.1.1.	Yağ seviyesinin kontrolü	5
3.1.2.	Yağ doldurumu	5
3.2.	Güç ünitesinin basınçlı hava bağlantısının oluşturulması	5
3.3.	Besleme basıncının ayarı	6
3.4.	Basınçlı hava bakım ünitesi	6
3.4.1.	Basınç düşürücü	6
3.4.2.	Yağlayıcı	6
3.4.3.	Filtreli susturucu	7
4.	Vidalama	
4.1.	Ön ayarlar	8
4.2.	Öğrenme modu	9
4.3.	Otomatik işletimde vidalama	10
4.4.	Manuel işletimde vidalama	10
4.5.	Güvenlik fonksiyonları	10

ÖNEMLİ BİLGİLER

1. UYARILAR

1.1. CE-TANIMLAMASI

Ürünler, CE uygunluk işaretini taşımaktadırlar. Uygunluk açıklaması sayesinde, ürünlerin Avrupa Birliği Güvenlik Talimatlarına uygunlukları garanti edilir.

1.2. GENEL UYARILAR

Vidalama sistemini kullanmaya başlamadan önce...

...lütfen bu kılavuzdaki direktiflere kesinlikle dikkat ediniz. Kanun Uygulayıcı bizden, size güvenliğinizi ilgili olarak önemli uyarıları yapmamızı ve, cihazdaki olası hasarlanmaları nasıl önleyeceğiniz konusunda sizi uyarmamızı istiyor.

Siz ve cihazla çalışacak olan bütün şahıslar, kullanımla ilgili olarak bilgi sahibi olabilmek için Kullanma Kılavuzunu özen göstererek okuyunuz. Bu sayede kendinizi koruyabilirsiniz ve cihazın bağlantısı, kullanımı ve güvenliğiyle ilgili önemli bilgiler edinebilirsiniz.

Bu kılavuza dikkat etmezseniz, Maschinenfabrik Wagner, bu kılavuzdaki direktiflerin ihmale veya kaste dayalı olarak gözetilmemesinden kaynaklanan hasarlara karşı yükümlülük kabul etmez.

Kullanma Kılavuzu, cihazın bir parçasıdır. Her zaman cihazın yakınında hazır bulunmalıdır. Bu kılavuza tam olarak dikkat edilmesi, amacına uygun kullanımın ve doğru işletimin varsayımdır.

Kullanıcının güvenliği ve cihazın arızasız işletimi ancak, orijinal cihaz parçalarının kullanılmaları halinde sağlanabilir.

Başka bileşenlerin kullanılmaları halinde Maschinenfabrik Wagner, güvenli işletim ve güvenli fonksiyon ile ilgili hiç bir yükümlülük üstlenmez. Bu nedenle oluşabilecek olan hasarlar ile ilgili bütün şikayetler geçersizdir.

Maschinenfabrik Wagner, kendisini cihazların güvenliği, inanılabilirliği ve fonksiyonellikleriyle ilgili olarak ancak, bunların montajlarının, yeniden ayarlanmalarının, değişikliklerin, geliştirmelerin ve tamirlerin Maschinenfabrik Wagner veya Maschinenfabrik Wagner tarafından bunun için yetkilendirilmiş bir yer tarafından gerçekleştirilmesi ve cihazın Kullanma Kılavuzuna uygun şekilde kullanılmış olması halinde sorumlu olarak görür.

1.3. GENEL GÜVENLİK UYARILARI

Cihazın kullanımı sırasında, kurulum yerinde geçerli olan kurallara ve talimatlara dikkat edilmelidir. Güvenli

bir çalışma süreciyle ilgili olarak işletici ve kullanıcı, talimatlara uyulması konusunda sorumludurlar.

Kullanıcı, cihazın her kullanımından önce, cihazın güvenli şekildeki fonksiyonelliğinden ve düzenli durumda olmasından emin olmak zorundadır.

Kullanıcı, cihazın kullanımını yeterince öğrenmiş olmalıdır.

İşletime almadan önce cihaz ve tesisatı hasarlara karşı kontrol edilmelidirler. Hasarlanmış tesisatlar ve geçme düzenekler derhal değiştirilmelidirler.

Bütün tamir- ve bakım çalışmaları sırasında esas olarak şebeke fişi prizden çekilmiş olmalıdır.

1.4. SEMBOLLER VE UYARI BİLGİLERİ



CE-Tanımlaması



Montaj- ve Kullanım Talimatına dikkat edin!



Dikkat, çok önemli uyarı



2. ÜRÜN BİLGİLERİ

2.1. AMACINA UYGUN KULLANIM

Hidrolik güç ünitesi, Plarad hidrolik vidalayıcılarının, cıvata bağlantılarının tork yöntemine göre sıkılmaları için işletilmeleri amacıyla öngörülmüştür.

2.2. AMACINA AYKIRI KULLANIM

Hidrolik güç ünitesi, iç- ve dış ortamlarda, -10 ile +50°C arasındaki ortam sıcaklıkları dahilinde işletim için tasarlanmıştır.. Bundan sapmalar olması halinde, üreticinin görüşüne uyulması gereklidir.

Güç üniteleri, Bölüm 4 "teknik veriler" dahilinde anlatılan koşulların yerine getirilmiş olması halinde, basınçlı hava beslemelerine bağlı olarak çalışmak için uygundur.

Başka veya bunun dışındaki bir kullanım, amacına aykırı olarak nitelendirilir. Bundan kaynaklanacak hasarlarla ilgili olarak üretici yükümlülük kabul etmez. Riskler tamamen işletmeciye / kullanıcıya aittir.

2.3. SEVKİYAT KAPSAMI / AKSESUARLAR

Hidrolik güç ünitesi, yağ doldurulmuş ve işleme hazır halde

Aşağıda söz konusu olan parçalar sevkiyat kapsamına dahildirler.

Lütfen gereği durumunda sipariş veriniz!

Filtre seti 10µm	K20-058-4-27901
Hidrolik yağı 1l	K20-001-4-46701
Hidrolik yağı 5l	K20-001-4-46701

Yağ miktarını siparişle birlikte lütfen bildiriniz!!!

2.4. TEKNİK VERİLER

Maksimum işletme basıncı	800bar
Hacimsel debi	6,0l/dak 60bar'a kadar* 1,3l/dak 60'dan 800bar'a kadar*
Pnömatik bağlantısı	
pnöm. basınç	min. 4bar maks. 10bar
pnöm. Hacimsel debi	min 1200l/dak Maks. 3600l/dak

* pnöm. basınca/hacimsel debiye bağlı

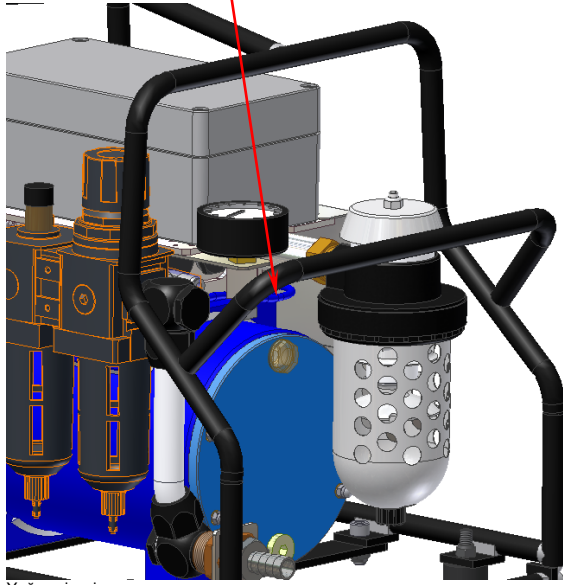
3. FONKSİYON TANIMLAMASI

Hidrolik güç ünitesi ve buna bağlanmış bulunan hidrolik vidalayıcılar ile cıvata bağlantıları, tork yöntemine göre gerçekleştirilebilirler. Bu yöntemde vidalama işlemi otomatik olarak kumanda edilir ve önceden ayarlanmış olan basınca ulaşıldığında otomatik olarak durur. Hidrolik güç ünitesi ile bir veya iki (ikili kullanım) hidrolik vidalayıcı işletilebilir. İkili kullanımda hiç bir özel ayar gerekmemektedir. Bütün davranış tarzları, bir vidalayıcının kullanıldığındakiyle eşdeğerdir.

3.1. DEVREYE ALMA

3.1.1. YAĞ SEVİYESİNİ KONTROL EDİN

Her devreye almadan önce yağ seviyesini kontrol edin. Yağ seviyesi kontrolörü ya da yağ seviyesi camı yarıya kadar yağ dolu olmalıdır



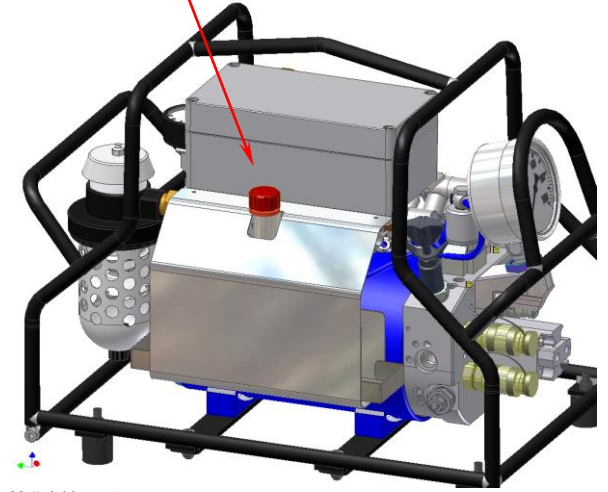
Yağ seviyesi camı



Dikkat Yağ seviyesi kontrolünde, güç ünitesinin yatay pozisyonda durmasına dikkat edin

3.1.2. YAĞ DOLDURUMU

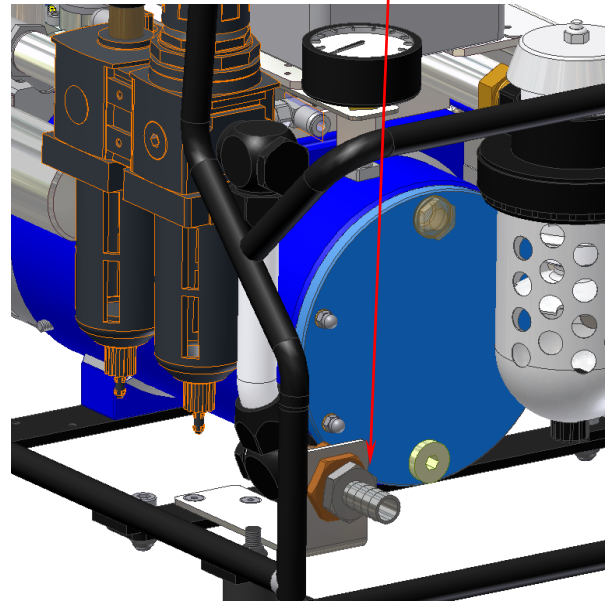
Yağ doldurma tapasını sökün – yağ seviyesi işaretine kadar yağ doldurun. Yağ doldurma tapasını elle sıkın.



Yağ doldurma tapası

3.2. GÜÇ ÜNİTESİNİN BASINÇLI HAVA BAĞLANTISININ OLUŞTURULMASI

Basınç bağlantısındaki hortum emniyet altına alınmalıdır (örn. hortum kelepçesi) Basınçlı hava besleme hortumunun işletim sırasında çözülmeceği garanti altına alınmalıdır.



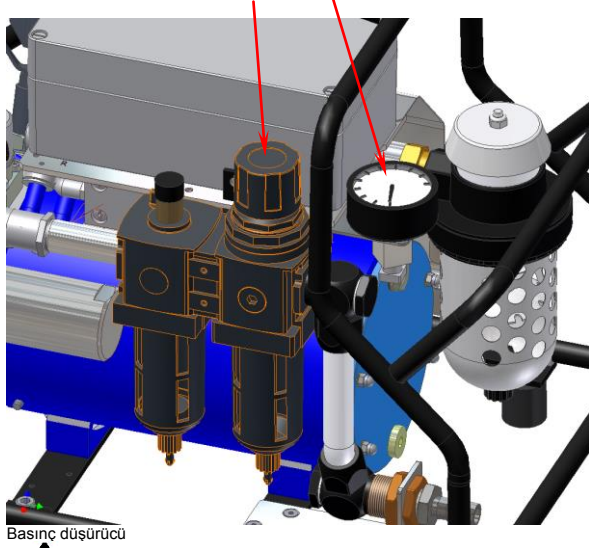
Basınçlı hava bağlantısı



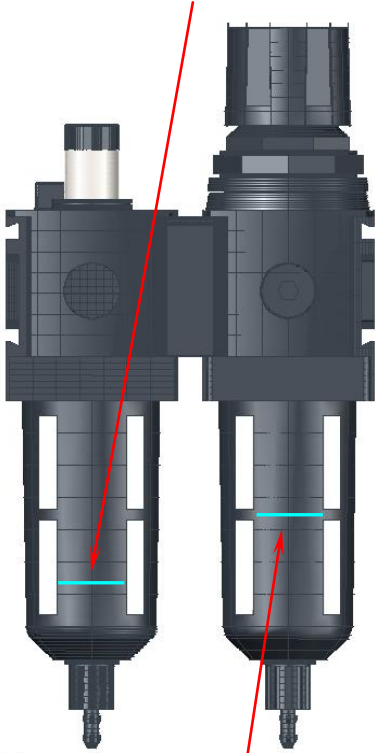
Dikkat Tip etiketi üzerinde verilmiş olan besleme verilerine dikkat edin.

3.3. BESLEME BASINCININ AYARI

Pnömatik basınç, güç sisteminin bakım ünitesindeki basınç regülatörü üzerinden maksimum 6 bara ayarlanır. Akış basıncı (motor çalışır durumdaki basınç) 4 barın altına düşmemelidir.



Dikkat: Yağlayıcının yağ seviyesine dikkat edin. „Min Level“ erişilmişse yağ takviyesi yapılmalıdır.

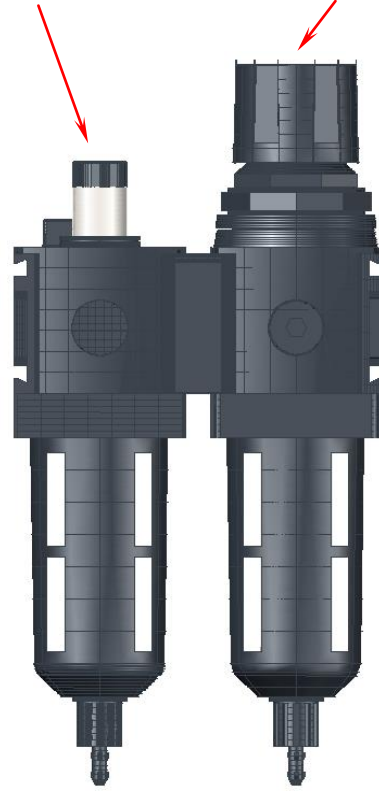


Dikkat: Su ayırıştırıcısındaki su seviyesine dikkat edin. „Max.Level“ erişilmişse, su tahliye edilmelidir..

3.4. BASINÇLI HAVA- BAKIM ÜNİTESİ

Yağlayıcı

Basınç düşürücü



3.4.1. BASINÇ DÜŞÜRÜCÜ

Sızdırmazlık koniğindeki O-ringleri zaman zaman yağlayın. Bunun için basınçlı havayı kapatın ve basınç düşürücündeki basıncı boşaltın. Örtme tapasını (tırtıllı somun) sökün ve sızdırmazlık koniğini yerinden alın. O-ringi hafifçe gresleyin.

Basınçlı hava tesisatını işleme almadan önce basınç düşürücüyü, ayar vidasını dışarıya doğru çözerek boşa alın ve ardından ayar vidasını, basınç düşürücünün manometresi arzu edilen çalışma basıncını gösterene kadar tekrar sıkın.

Su ayırıştırıcısındaki suyun tahliye edilmesi için, su ayırıştırıcısındaki tırtıllı somunu yak. 1/2 tur açın. Suyun tahliye edilmesinden sonra tırtıllı somunu tekrar kapatın.

3.4.2. YAĞLAYICI

Yağ miktarını işletim sırasında gerektiğinde dozaj vidasından ayarlayın. Damlama sayısı, izleme camından görülebilir. Yağ doldurmak için, kapatma tapasını uzaklaştırın, kabı dolum işaretine kadar doldurun ve nihayetinde kapatın. İşletim sırasında yağ tamamlama yapmak mümkündür, hava akışının kesilmesine gerek yoktur.

Aşınmayı düşük tutabilmek ve pnömatik motorda doğru devir sayısı ile optimum torku elde edebilmek için 1 m³ basınçlı hava başına 1 mm³ yağ miktarı yeterlidir.

Yağlayıcı yak. bir damla/dakika olacak şekilde ayarlanır.

Tavsiye edilen yağ cinsleri:

VIA	Avilup RSL 46
BP	Energol HPL 46
ESSO	Nuto H
TEXACO	Rando Oil HD C 38
WILKERSON	Airline Oil F442001

3.4.3. FİLTRELİ SUSTURUCU



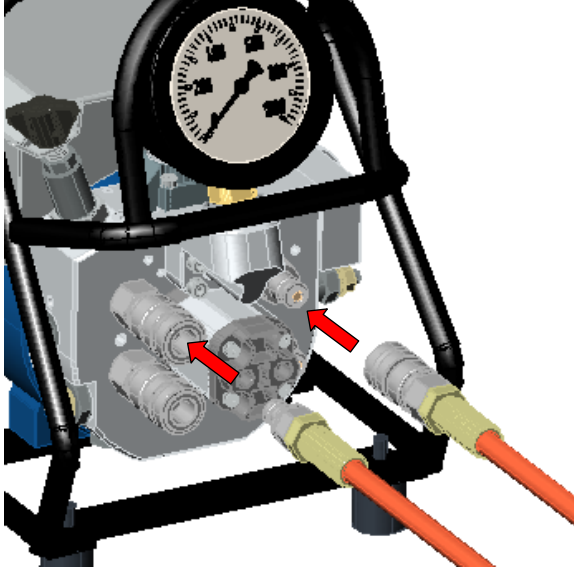
Tahliye vidası

Kondens suyunu düzenli olarak tahliye edin ve sinter filtreyi, kirlenmiş olması halinde, temizleyin. Bunun için dişli rakoru çözün, kabı alın, sinter filtrenin tesbit somununu çözün ve sinter filtreyi dışarıya alın. Sinter filtreyi çözücü madde içine koyun, çalkalayın ve kurutun, ardından tekrar takın. Mükemmel sızdırmazlığı sağlamaya dikkat edin.

4. VİDALAMA

4.1. ÖN AYARLAR

Güç ünitesinin basınçlı hava bağlantısını oluşturun
Basınç düşürücüyü ayarlayın
HD-hortumları hidrolik güç ünitesine rakorlayın.



Hidrolik hortumunun bağlanması

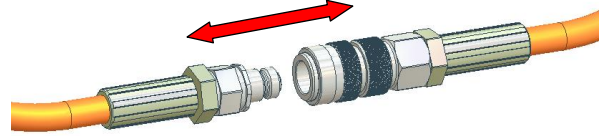
Rakorların yerlerine doğru oturmalarına dikkat edin.
Hortum rakorlarını, istenmeyen açılmaların meydana gelmemesi için, güvenlik altına alın. Rakorun emniyet bileziğini sıkıca vidalayın



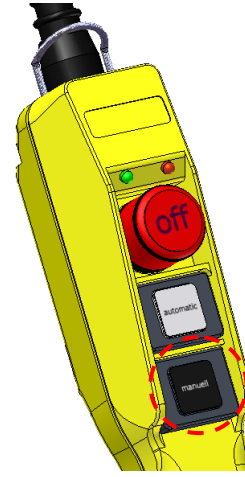
Dikkat: hidrolik vidalayıcıyı henüz bağlamayın

Hortumların serbest durmalarına dikkat edin.

Hidrolik hortumlarının diğer uçlarını birbirine geçirin, ikili kullanım halinde her iki hortum çiftini de birbirine geçirin.



Güç ünitesini çalıştırın
"manuel" tuşuna basılarak güç ünitesi çalıştırılır.



"manuel" tuşunu yakl. 30 saniye basılı tutun – bu sayede hidrolik hortumlarının havası alınacaktır
Güç ünitesini Stop tuşuyla kapatın
Hidrolik vidalayıcıyı bağlayın



4.2. ÖĞRENME MODU

Öğrenme modu sırasında ölçümler gerçekleştirilir. Belirlenmiş olan ölçüm değerleri, vidalama işleminin otomatik kumandası için kullanılırlar.



Dikkat: Vidalayıcıyı cıvatanın üzerine yerleştirmeyin

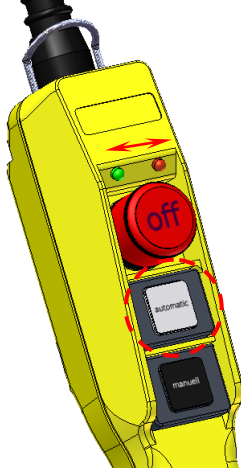
Uzaktan kumandadaki yeşil sinyal lambası yanıp söner. Sinyal lambaları yavaş yanıp söndükleri takdirde öğrenme henüz gerçekleşmemiştir.

Uzaktan kumandanın sinyal lambaları şunları sinyalle ederler:

yeşil sinyal lambası **Sıkma**

kırmızı sinyal lambası **Çözme**

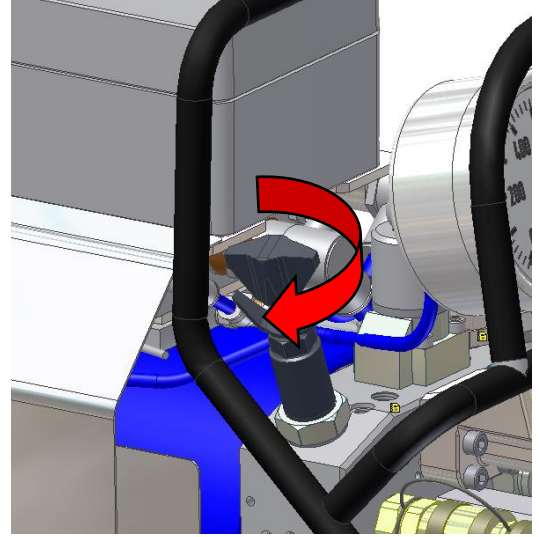
Uzaktan kumandanın "otomatik" tuşu yardımıyla, sıkma ile çözme arasında değiştirme yapılabilir.



Ardından güç ünitesi, "manuel" tuşu yardımıyla çalıştırılır.

Çalıştırma işlemi sırasında sinyal lambası daha hızlı yanıp söner. Böylece, bir prosesin başladığı sinyalle edilir. Çalıştırma işlemi, sinyal lambası tekrar yavaş yanıp sönmeye geçtiği zaman tamamlanmıştır.

Uzaktan kumandanın "manuel" tuşunu basılı tutun ve basınç ayar ventilinde gerekli olan hidrolik basıncı ayarlayın.



Basınç ayar ventilii

Ayarlanacak olan basınç, hidrolik vidalayıcının tork tablosundan alınabilir.

Basınç, güç ünitesinin manometresinden okunur ve basınç ayar ventilinde ayarlanır.

Öğrenme, sıkma modunda veya çözme modunda gerçekleştirilebilir.

Öğrenme için, "otomatik" tuşu basılı tutulmalıdır. Bu sayede öğrenme modu otomatik olarak gerçekleştirilmiş olur. Ölçüm sırasında hidrolik vidalayıcı birçok çalışma periyodunu gerçekleştirir.

Vidalama cihazının otomatik kumandası için gerekli olan ölçüm değerleri tesbit edilir. Ölçüm değerleri, daima sadece bağlanmış olan bileşenler için belirlenirler.

Öğrenme işleminin başarıyla sonlanması halinde, uzaktan kumandadaki sinyal lambası yanıp sönmeye geçer. (sinyal lambalarının, öğrenmenin bitiminde de yanıp sönmeleri halinde bakınız Liste Uzaktan kumanda hata bildirimi)



Dikkat Vidalama cihazı için geçerli bir performans tablosunun mevcut olduğunu kontrol edin. Doğru performans tablosunun seri numarası, cihazın üzerinde ve "Performans tablosu" Teknik Bilgi Formunda verilmiştir. Çelişkili durumlarda Teknik Bölümümüzle irtibata geçin.



Dikkat Basınç ayarı sırasında, vidalama cihazları ve aksesuar parçalar için izin verilmiş olan maksimum torkun aşılmamış olduğuna kesinlikle dikkat edin. İzin verilmiş olan maksimum tork, cihazların ve aksesuar parçaların üzerlerinde belirtilmiştir.

Vidalama sistemi şimdi vidalama işlemi için hazırlanmış durumdadır.

Öğrenilmiş olan ölçüm değerleri, güç ünitesinin elektrik beslemesinden ayrılmasına, veya ölçüm değerleri silinene kadar kalırlar. Öğrenilmiş bulunan ölçüm değerlerinin silinmesi için, "otomatik" ve "off" tuşlarına, ilgili sinyal lambası yanıp sönmeye başlayana kadar,

aynı zamanda basılır. Ardından, yeniden öğrenme yapılabilir.

4.3. OTOMATİK İŞLETİMDE VİDALAMA

Vidalama cihazını cıvatanın üzerine yerleştirin.

"otomatik" tuşuna basılarak ve basılı tutularak, vidalama işlemi başlatılır. Otomatik işletim, sinyal lambasının hızlı yanıp sönmeleriyle sinyalle edilir.

Vidalama işlemi otomatik olarak gerçekleştirilir.

Vidalama işlemi sona erdiğinde, yeşil sinyal lambası yanıp sönmeye sürekli yanmaya geçer. (sinyal lambalarının, öğrenmenin bitiminde de yanıp sönmeleri halinde bakınız Uzaktan kumanda hata bildirimi)

Hata bildirimleri sırasında vidalama sisteminin basıncı kontrol edilmelidir ve öğrenme modu yeniden gerçekleştirilmelidir.

4.4. MANUEL İŞLETİMDE VİDALAMA



Manuel işletim sırasında öğrenme modu gerçekleştirilmez. Vidalama çalışmasının başlaması için, kullanılacak tork için gerekli olan basınç, hidrolik vidalayıcının tork tablosundan alınarak ayarlanır

„manuel“ tuşuna basılır vidalayıcı ileriye çalışır

„manuel“ tuşuna basılmaz vidalayıcı geriye çalışır

"manuel" tuşuna basın ve, vidalayıcı artık dönmeyene kadar basılı tutun, burda yeşil sinyal lambası hızlı yanıp söner

"manuel" tuşunu serbest bırakın, yeşil sinyal lambası yavaş yanıp sönmeye başlayana kadar bekleyin

Bu işlem, vidalayıcı yeniden basıldığında artık dönmeyene ve önceden ayarlı basınç elde edilene kadar tekrarlanır

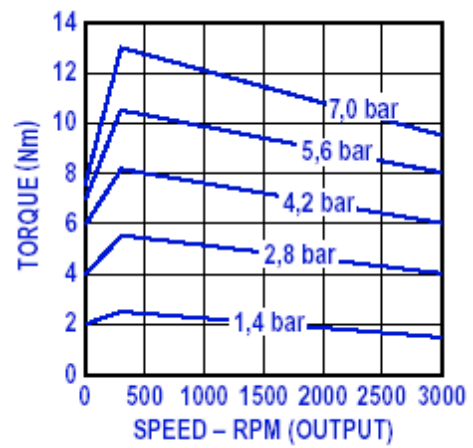
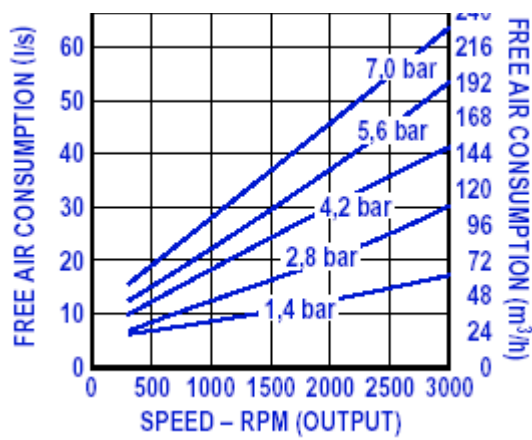
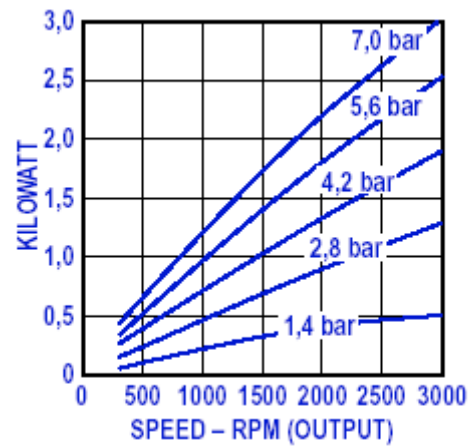
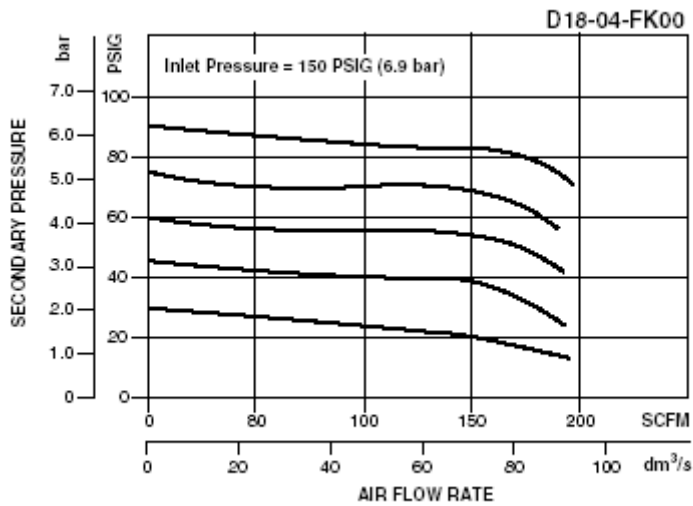
4.5. GÜVENLİK FONKSİYONLARI



Vidalama işlemi sırasında elde edilen parametrelerin, programlanmış olanlara göre sapma göstermeleri halinde bu durum, kırmızı ve yeşil sinyal lambalarının değişerek yanmalarıyla sinyalle edilir.

Hata bildirimi, "otomatik" tuşuna basılarak onaylanmalıdır. Onaylama yapılmadığı sürece, uzaktan kumandada "off" dışındaki bütün fonksiyonlar engellenirler.





4.5.1 Sinyal ışıkları Uzaktan kumanda

Signalleuchte grün

Signalleuchte rot



Yeşil sinyal lambası, bir cıvata bağlantısının sıkılmasıyla ilgili fonksiyonlar içindir
Kırmızı sinyal lambası, bir cıvata bağlantısının sökülmesiyle ilgili fonksiyonlar içindir
Her bir işletim durumu, çeşitli işletim durumları üzerinden sinyalle edilir

Yanıp sönme frekansı	Fonksiyon
Yeşil sinyal lambası yavaş yanıp sönüyor	Vidalama sistemi sıkma modunda Vidalama sisteminin çalıştırılması sırasında Henüz öğrenme yapılmamış ise.
yeşil sinyal lambası hızlı yanıp sönüyor	Vidalama sistemi sıkma modunda Hızlı yanıp sönme daima, vidalama sisteminin bir prosesinin sürdüğü anlamına gelir. örn. güç ünitesinin çalıştırılması veya vidalama işlemi sürüyor
Sinyal lambası yeşil sürekli ışık	Vidalama sistemi sıkma modunda Fonksiyon 1 öğrenme işleminden sonra, eğer IO ise Fonksiyon 2 vidalama işleminden sonra eğer bu IO ise
kırmızı sinyal lambası yavaş yanıp sönüyor	Vidalama sistemi sökme modunda Henüz öğrenme yapılmamış ise.
kırmızı sinyal lambası hızlı yanıp sönüyor	Vidalama sistemi sökme modunda Hızlı yanıp sönme daima, vidalama sisteminin bir prosesinin sürdüğü anlamına gelir. örn. güç ünitesinin çalıştırılması veya sökme işlemi sürüyor
kırmızı sinyal lambası sürekli ışık	Vidalama sistemi sökme modunda öğrenme işleminden sonra, eğer IO ise
kırmızı ve yeşil sinyal lambası hızlı değişerek yanıp sönme	Genel anlamı, bir hata mevcuttur. Ayrıca bakınız 5.6.1 Sinyal lambaları Kumanda gövdesi

kırmızı ve yeşil sinyal lambaları eşzamanlı yavaş yanıp sönme	Hata bildirimi için bakınız Sinyal lambaları Kumanda gövdesi
---	--

4.5.2 Opsiyonel uzaktan kumanda

Opsiyonel olarak, dijital basınç göstergeli bir uzaktan kumanda mümkündür. Burda vidalama sisteminin basıncı, uzaktan kumandada gösterilir. Fonksiyonlar, deneysel olarak standart uzaktan kumandadakilerle eşdeğerdir, OFF-tuşu yan tarafta yer almaktadır.



